31999D0813

KOMISIJAS LĒMUMS

(1999. gada 16. novembris),

ar ko paredz īpašus noteikumus attiecībā uz Vjetnamas Sociālistiskās Republikas izcelsmes zvejniecības produktu importu

(izziņots ar dokumenta numuru C(1999) 3758)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(1999/813/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 22. jūlija Direktīvu 91/493/EEK, ar ko nosaka veselības prasības zvejniecības produktu ražošanai un laišanai tirgū [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Direktīvu 97/79/EK [2], un jo īpaši tās 11. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas eksperts ir apmeklējis Vjetnamas Sociālistisko Republiku, lai pārbaudītu apstākļus, kādos zvejniecības produktus ražo, uzglabā un nosūta uz Kopienu;

(2) Vjetnamas Sociālistiskās Republikas tiesību aktu prasības attiecībā uz zvejniecības produktu veterināro ekspertīzi un uzraudzību var uzskatīt par līdzvērtīgām tām prasībām, kas noteiktas Direktīvā 91/493/EEK;

(3) "*National Fisheries Inspection and Quality Assurance Center* (NAFIQACEN)" Vjetnamas Sociālistiskajā Republikā spēj efektīvi pārbaudīt spēkā esošo tiesību aktu piemērošanu;

(4) Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta a) apakšpunktā minētajā veselības sertifikāta iegūšanas procedūrā jāietver arī sertifikāta parauga definējums, obligātās prasības attiecībā uz valodu(-ām), kādā(-ās) tas jāizstrādā, un tās personas amats, kas pilnvarota to parakstīt;

(5) saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta b) apakšpunktu uz zvejniecības produktu iepakojumiem jābūt zīmei ar trešās valsts nosaukumu un izcelsmes uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģa apstiprinājuma/reģistrācijas numuru;

(6) saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punkta c) apakšpunktu ir jāizveido apstiprināto/reģistrēto uzņēmumu, zivju pārstrādes kuģu un saldētavu saraksts; ir jāizveido to saldētājkuģu saraksts, kas reģistrēti Direktīvas 92/48/EEK [3] nozīmē; šie saraksti jāizveido, pamatojoties uz NAFIQACEN paziņojumu Komisijai; tādējādi NAFIQACEN ir jānodrošina atbilstība prasībām, kas šajā sakarā noteiktas Direktīvas 91/493/EEK 11. panta 4. punktā;

(7) NAFIQACEN ir sniedzis oficiālas garantijas, ka ir nodrošināta atbilstība Direktīvas 91/493/EEK Pielikuma V nodaļas noteikumiem un ir izpildītas prasības, kas līdzvērtīgas minētajā direktīvā noteiktajām prasībām izcelsmes uzņēmumu, zvejas pārstrādes kuģu, saldētavu vai saldētājkuģu apstiprināšanai vai reģistrācijai;

(8) šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās veterinārijas komitejas atzinumu,

[1] OV L 268, 24.9.1991., 15. lpp.
[2] OV L 24, 30.1.1998., 31. lpp.
[3] OV L 187, 7.7.1992., 41. lpp.

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

"*National Fisheries Inspection and Quality Assurance Center* (NAFIQACEN)" ir Vjetnamas Sociālistiskās Republikas kompetentā iestāde, kas pārbauda un apstiprina zvejniecības un akvakultūras produktu atbilstību Direktīvas 91/493/EEK prasībām.

2. pants

Zvejniecības un akvakultūras produktiem, kuru izcelsme ir Vjetnamas Sociālistiskajā Republikā, ir jāatbilst šādiem nosacījumiem:

1) katram sūtījumam jāpievieno numurēts veselības sertifikāta oriģināls, kas ir pienācīgi aizpildīts, parakstīts un datēts, un ir uz vienas lapas saskaņā ar paraugu šā lēmuma A pielikumā;

2) produktiem ir jābūt no apstiprinātiem uzņēmumiem, zivju pārstrādes kuģiem, saldētavām vai reģistrētiem saldētājkuģiem, kas uzskaitīti šā lēmuma B pielikumā;

3) izņemot neiepakotus saldētus zvejniecības produktus, kas paredzēti konservētas pārtikas ražošanai, uz visiem iepakojumiem jābūt neizdzēšami rakstītam vārdam "Vjetnama" un uzņēmuma, zivju pārstrādes kuģa, saldētavas vai saldētājkuģa apstiprinājuma/reģistrācijas numuram.

3. pants

1. Šā lēmuma 2. panta 1. punktā minētajiem sertifikātiem jābūt vismaz vienā tās dalībvalsts oficiālajā valodā, kurā veic pārbaudes.

2. Sertifikātā ir jābūt NAFIQACEN pārstāvja vārdam, amatam un parakstam, kā arī NAFIQACEN oficiālajam zīmogam tādā krāsā, kas atšķiras no pārējo datu krāsas sertifikātā.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 1999. gada 16. novembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

David BYRNE

A PIELIKUMS

VESELĪBAS SERTIFIKĀTS

zvejniecības un akvakultūras produktiem, kuru izcelsme ir Vjetnamas Sociālistiskajā Republikā un kuri paredzēti eksportam uz Eiropas Kopienu, izņemot gliemenes, adatādaiņus, tunikātus un jūras gliemežus neatkarīgi no to veida

Uzskaites Nr.: .....

Nosūtīšanas valsts: VJETNAMAS SOCIĀLISTISKĀ REPUBLIKA

Kompetentā iestāde: „*National Fisheries Inspection and Quality Assurance Center* (NAFIQACEN)"

I. **Sīka informācija par zvejniecības produktiem**

— Zvejniecības — akvakultūras (1) produktu apraksts: .....

— suga (zinātniskais nosaukums): .....

— produkta noformējums un apstrādes veids (2): .....

— Kods (ja ir pieejams): .....

— Iepakojuma veids: .....

— Iepakojumu skaits: .....

— Tīrais svars: .....

— Nepieciešamā glabāšanas un transportēšanas temperatūra: .....

II. **Produktu izcelsme**

NAFIQACEN eksportam uz Eiropas Kopienu apstiprinātā(-o) uzņēmuma(-u), zivju pārstrādes kuģa(-u) vai saldētavas(-u), vai reģistrētā(-o) saldētājkuģa(-u) nosaukums(-i) un oficiālais(-ie) apstiprinājuma numurs(-i): .....

.....

III. **Produktu galamērķis**

Produktus nosūta

no: .....
(nosūtīšanas vieta)

uz: .....
(galamērķa valsts un vieta)

ar šādiem transportlīdzekļiem: .....

Nosūtītāja nosaukums un adrese: .....

.....

Saņēmēja nosaukums un galamērķa vietas adrese: .....

.....

(1) Nevajadzīgo svītrot.
(2) Dzīvi, atdzesēti, saldēti, sālīti, kūpināti, konservēti, utt.

IV. **Veselības apliecinājums**

— Valsts pilnvarots inspektors apliecina, ka iepriekš minētie zvejniecības vai akvakultūras produkti:

1. ir nozvejoti un iekrauti kuģos saskaņā ar Direktīvā 92/48/EEK paredzētajiem veselības noteikumiem;

2. ir izkrauti krastā, apstrādāti un vajadzības gadījumā iepakoti, sagatavoti, pārstrādāti, sasaldēti, atkausēti un glabāti higiēniskos apstākļos saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK II, III un IV pielikuma prasībām;

3. tiem ir veiktas veselības pārbaudes saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK pielikuma V nodaļu;

4. ir iepakoti, marķēti, glabāti un transportēti saskaņā ar Direktīvas 91/493/EEK Pielikuma VI, VII un VIII nodaļu;

5. nav iegūti no indīgām sugām vai sugām, kas satur biotoksīnus;

6. tiem ir apmierinoši rezultāti organoleptiskajās, parazitoloģiskajās, ķīmiskajās un mikrobioloģiskajās pārbaudēs, kas dažām zvejniecības produktu kategorijām noteiktas Direktīvā 91/493/EEK un tās īstenošanas lēmumos.

— Apakšā parakstījies valsts pilnvarots inspektors apliecina, ka viņam zināmi Direktīvas 91/493/EEK, Direktīvas 92/48/EEK un Lēmuma 1999/813/EK noteikumi.

....., ...

(Vieta) (Datums)

Oficiālais zīmogs ([1])

.....

Valsts pilnvarota inspektora paraksts ([1])

.....

(Parakstītāja vārds (lielajiem burtiem), amats un kvalifikācija)

([1]) Zīmogam un parakstam jābūt citā krāsā nekā pārējiem datiem sertifikātā.

B PIELIKUMS

I. **APSTIPRINĀTO UZŅĒMUMU SARAKSTS**

Nr.	Nosaukums	Adrese
003 DL 02	Special aquatic products import and export company (Seaspimex) — Factory Nr. 2	Tan Binh district, Ho Chi Minh city
008 DL 07	An Giang fishery import-export company, workshop Nr. 1 — Agifish	Long Xuyen town, An Giang province
012 DL 12	Song Huong import export seafoods company — Soseafood	Hue city, Thua Thien Hue province
017 DL 21	Seaprodex Tien Giang	My Tho city, Tien Giang province
024 DL 32	Thuan Phuoc seafoods and trading corporation — Thuan Phuoc Corporation	Hai Chau district, Da Nang city
038 DL 103	Cau Tre Enterprise — CTE Workshop Nr. 3	Tan Binh district, Ho Chi Minh city
060 DL 110	Kiengiang seaproducts import and export company (Kisimex) — Kien Giang export fish processing enterprise	Rach Gia town, Kien Giang province
053 DL 121	Ngoc HaCompany Ltd foodprocessing and Trading	Thu Duc district, Ho Chi Minh city
067 DL 130	Minh Hai Jostoco	Ca Mau town, Ca Mau province
070 DL 132	Soc Trang foodstuff and general import export company — Fimex VN	Soc Trang town, Soc Trang province
063 DL 129	Sagimexco	Sa Dec town, Dong Thap province
077 DL 138	Hung Thanh Phu Quoc fish sauce manufacture enterprise	Phu Quoc district, Kien Giang province
078 DL 139	Thanh Ha Co. Ltd	Phu Quoc district, Kien Giang province
073 DL 134	Can Tho — agricultural and animal products imex company Cataco	Can Tho city, Can Tho province
058 DL 127	Song Tien Nr. 2ST2	Chau Than district, Tien Giang province
080 DL 141	Phu Than frozen factory	Chau Thanh district, Can Tho province
050 DL 118	Minh Hai Sea products. Import and export Corporation new sea products processing factory	Ca Mau Town, Ca Mau province
057 DL 125	Hai Nam Co. Ltd	Phan Thiet town, Binhthuan province